ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ

ବନାମ

ଅଲି ଗୁଲସନ

1955
ଅକ୍ଟୋବର 4

[ଏସ୍. ଆର୍. ଦାସ, କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ପ୍ରଧାନ ନ୍ୟାୟାଧୀଶ, ଭାଗବତୀ, ଭେଙ୍କଟରାମା ଆୟର, ଜାଫେର୍ ଇମାମ ଏବଂ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଆୟର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିବୃନ୍ଦ]

ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ - ଅନୁଚ୍ଛେଦ 31 - ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ - ବମ୍ବେ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ, 1948 (1948ର ବମ୍ବେ ଅଧିନିୟମ XXXIII), ଧାରା 6 (4) (a) - ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପରିସରର ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅଧିଗ୍ରହଣ - 'ଏକ ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟଙ୍କୁ ରହିବା ପାଇଁ' - ଅଧିନିୟମ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଏକ 'ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ' ପାଇଁ ଅଧିଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲା କି?

ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନିଆ ଗଲା ଯେ ବମ୍ବେ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ, 1948 (ବମ୍ବେ ଅଧିନିୟମ 1948 ର XXXIII) ଧାରା 6 ର ଉପଧାରା (4) ର ଖଣ୍ଡ (a) ଅନୁଯାୟୀ ବମ୍ବେ ସରକାର ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ, 'ଏକ ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟଙ୍କୁ ରହିବା' ପାଇଁ କିଛି ପରିସର ଦାବି କରିବା ହକଦାର ଥିଲେ ।

ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିଲା ତାହା ଆଇନର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଏକ "ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଥିଲା; ଏବଂ ଏହି ମାମଲାରେ ଅଧିଗ୍ରହଣ ଏକ କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତେ ଏକ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଭାବରେ ଅଧିକ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଅନ୍ୟ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ହେଉଛି "କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଏବଂ "ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଏକ ବର୍ଗ ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ର ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପତ୍ତିର ଅଧିଗ୍ରହଣ କିମ୍ବା ଆବଶ୍ୟକତା, ରାଜ୍ୟ ତାଲିକାର ଦଫା 36 ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର କ୍ଷମତା ମଧ୍ୟରେ ରହିଛି ।

ଏକ ଅଙ୍ଗୀକାରର ତିନୋଟି ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଦିଗ କିମ୍ବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଥାଇପାରେ ଏବଂ ଏହା ରାଜ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, କେନ୍ଦ୍ର ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ଏକ ସାଧାରଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପୂରଣ କରିପାରେ । ଯଦିଓ କୌଣସି ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର ସଦସ୍ୟଙ୍କ ରହିବା ପାଇଁ କୌଣସି କୋଠାର ଆବଶ୍ୟକତାକୁ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହ ଜଡ଼ିତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଏ, ତଥାପି

1955
ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ
ବନାମ
ଅଲି ଗୁଲସନ

ଏହା ଏକ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ସାଧାରଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବନ୍ଦ ହୋଇ ରହିବ ନାହିଁ । ତେଣୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରେ ମଧ୍ୟ, ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ଅଧିଗ୍ରହଣ ବୈଧ ଭାବରେ କରାଯାଇଥିବା ଧରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏପରି ଏକ ଗଠନର ବିରୁଦ୍ଧ କରିବା ଉଚିତ ଯାହା ଏକ ବିଧାନରେ ଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ କେବଳ ଅଦରକାରୀ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା 1953 ର ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 229 ।

ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 132 (1) ଅଧୀନରେ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 110/1952 ରେ ତାରିଖ 16 ଡିସେମ୍ବର 1992 ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶ ରୁ ଏହି ଆବେଦନ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ *ଏମ୍. ସି. ସେତଲୱାଡ; ଭାରତର ଆଟର୍ଣ୍ଣି ଜେନେରାଲ* (ତାଙ୍କ ସହିତ *ପୋରସ୍ ଏ. ମେହେଟ୍ଟା ଏବଂ ଆର୍.* ଏଚ୍. ଢେବର) ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ *ରାଜିନ୍ଦର ନାରାୟଣ ।*

4 ଅକ୍ଟୋବର, 1955 । ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା -

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଆୟରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା:- ବମ୍ବେ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ, 1948 (ବମ୍ବେ ଅଧିନିୟମ 1948 ର XXXIII) ର ଧାରା 6 ର ଉପଧାରା (4) ର ଖଣ୍ଡ (a) ଅନୁଯାୟୀ, ବମ୍ବେ ସରକାର ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ, "ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟଙ୍କୁ ରହିବା" ପାଇଁ କିଛି ପରିସର ଦାବି କରିବାକୁ ହକଦାର ଥିଲେ କି? ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟକୁ ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ବିଧାନର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 226 ଅନୁଯାୟୀ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଏକ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ଏହି ଆବେଦନରେ ଆମକୁ ବିଚାର କରିବାକୁ ପଡିବ ।

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ତେନ୍ଦୋଲକରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆବେଦନର ଶୁଣାଣି ପରେ, ରାଜ୍ୟ ଏହି ଆଧାରରେ ସଫଳ ହୋଇଥିଲା ଯେ ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକତା ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଥିଲା ତାହା ଅଧିନିୟମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଏକ "ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଥିଲା । କିନ୍ତୁ, ଆବେଦନ ଉପରେ, ଏହା କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ ଯଦିଓ ଅଧିଗ୍ରହଣ ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଥିଲା, ତଥାପି

1955
ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ
ବନାମ
ଅଲି ଗୁଲସନ
ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି
ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଆୟର

ଅଧିଗ୍ରହଣ ଆଦେଶ ଅବୈଧ ଥିଲା, କାରଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ କେନ୍ଦ୍ରର ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିଦେଶୀ ଦୂତାବାସ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟ ରହିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ଆବାସ ଏକ କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଥିଲା, ଯାହା ରାଜ୍ୟର କ୍ଷମତାର ପରିସର ବାହାରେ ଥିଲା ।

ଧାରା 6 ର ଉପଧାରା (4) ର ଖଣ୍ଡ (a), ଆମର ବର୍ତ୍ତମାନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଂଶକୁ ବାଦ ଦେଇ, ଏହି ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଚାଲିଥାଏ:-

"ରାଜ୍ୟ ସରକାର, ଲିଖିତ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା, କୌଣସି ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପରିସରକୁ ଅଧିଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ ଏବଂ ପରିସରକୁ ଏପରି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା କରିପାରିବେ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ସମୀଚୀନ ବୋଲି ଜଣାପଡ଼ିବ ।"

ଏହି ଅଧିନିୟମ ବୈଧତା ଅସାମ୍ବିଧାନିକ କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର ବୈଧାନିକ କ୍ଷମତାର ପରିସର ବାହାରେ ବୋଲି ପ୍ରଶ୍ନ କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଯେହେତୁ ଏକ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟ ରହିବା ପାଇଁ ଏହି ଗୃହ ପରିସର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା, ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ ଏହା ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ।

ସମ୍ପତ୍ତି ଅଧିଗ୍ରହଣ କିମ୍ବା ଆବଶ୍ୟକତା ଅଧିକାରର ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ଉତ୍ସ ସମ୍ବିଧାନର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 31 ରେ ମିଳିଥାଏ । ଦାବି କିମ୍ବା ଅଧିଗ୍ରହଣ ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ କ୍ଷତିପୂରଣ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ । ଏହି ଅନୁଚ୍ଛେଦ କେନ୍ଦ୍ର ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ ଏବଂ ରାଜ୍ୟ ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ ପାଇଁ ସମାନ ଶକ୍ତି ସହିତ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ । ସମ୍ବିଧାନର ସପ୍ତମ ଅନୁସୂଚୀର ତାଲିକା 1 ଏବଂ ତାଲିକା 2 ର ଦଫା 33 ଏବଂ 36 ଯଥାକ୍ରମେ ସଂସଦ ଏବଂ ରାଜ୍ୟ ବିଧାନସଭାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ କରିବାକୁ କ୍ଷମତା ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ଯେଉଁ ଯୁକ୍ତିରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ବିଦ୍ୱାନ ଆବେଦନ ନ୍ୟାୟାଧୀଶମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପସଂହାର ପହଞ୍ଚିଥିଲେ ତାହା ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ରେ ଏହା ଅଟେ । କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ, ଯାହା କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୁହେଁ । ଏହି ବିଧାନ ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାର କରିବାକୁ ଦୁଇଟି ବର୍ଗ ଅଛି, କାରଣ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସନ୍ଦର୍ଭରେ "ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦକୁ ପ୍ରଣୟନର ସଜାତୀୟ ନିୟମ "ରାଜ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ସହିତ ସମାନ ଭାବେ

1955
ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ
ବନାମ
ଅଲି ଗୁଲସନ
ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି
ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଆୟର

ପଢ଼ିବା ଉଚିତ୍ । ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ରହିବାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ହେଉଛି "କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଏବଂ ଏହା "ରାଜ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ନୁହେଁ ।

ଉଭୟ ଆଭିମୁଖ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆମେ ଏହି ମତକୁ ବଜାୟ ରଖିବାରେ ଅସମର୍ଥ । କେନ୍ଦ୍ର ବିଧାନିକ ତାଲିକା (ତାଲିକା-1) ର ଦଫା 33 "କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦାବି କିମ୍ବା ଅଧିଗ୍ରହଣ" କୁ ସୂଚିତ କରେ । ତାଲିକା III ର ପ୍ରବେଶ 42 ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନରେ, କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ, ରାଜ୍ୟ ତାଲିକା (ଦ୍ୱିତୀୟ ତାଲିକା) ର ଦଫା 36 "ସମ୍ପତ୍ତିର ଦାବି କିମ୍ବା ଅଧିଗ୍ରହଣ ସହିତ ଜଡିତ । ସମକାଳୀନ ବିଧାନିକ ତାଲିକା (ତାଲିକା-3) ର ଦଫା 42 "କେନ୍ଦ୍ର କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ" ବିଷୟରେ କୁହେ । ଏହି ତିନୋଟି ବିଷୟକୁ ଏକତ୍ର ପଢ଼ିଲେ, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ବିଚାର କରାଯାଇଥିବା "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ର ବର୍ଗଗୁଡ଼ିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ତିନୋଟି, ଯଥା, କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ । ଯଦିଓ ପ୍ରତ୍ୟେକ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, ତଥାପି ଏପରି ମାମଲା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ସହଜ, ଯେଉଁଠାରେ ଦାବି କିମ୍ବା ଅଧିଗ୍ରହଣ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଟି ନୁହେଁ, ବରଂ ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ । ଘରୋଇ ହିତାଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଡାକ୍ତରଖାନା କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷାନୁଷ୍ଠାନ ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ସ୍ଥାନ ଅଧିଗ୍ରହଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେବ, ଯଦିଓ ଏହା କଠୋର ଭାବରେ ଏକ ରାଜ୍ୟ କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଆମେ ରାଜ୍ୟ କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ରେ କିଛି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କହୁ , ଆମେ ସେହି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଓ ଆଇନଗତ ବାଧ୍ୟତା ବିଷୟରେ ଭାବୁ ଯାହା ରାଜ୍ୟ କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ର ଉପରେ ନିକ୍ଷେପ କରା ଯାଇଛି ସାର୍ବଜନୀନ ହିତ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିଛି ସାର୍ବଜନୀନ ଶ୍ରେଣୀ ପାଇଁ ଅଟେ । ଯେଉଁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ରାଜ୍ୟ ଉପଯୋଗିତାମୂଳକ ସଂସ୍ଥା, କିମ୍ବା ଜନ କଲ୍ୟାଣକୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେଉଥିବା ଯୋଜନାର ଅସ୍ତିତ୍ୱକୁ ସୁଗମ କରିବା ପାଇଁ ସମ୍ପତ୍ତି ଅଧିଗ୍ରହଣ କରେ କିମ୍ବା ଆବଶ୍ୟକ କରେ, ତାହା ଉପରୋକ୍ତ ତୃତୀୟ ବର୍ଗ ମଧ୍ୟରେ ଆସିବ ।

ଅତ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ମାନର ସହ, ଆମେ ଏହା କହିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଯେ ପ୍ରଣୟନର ସଜାତୀୟ ନିୟମ, ଯାହା ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ପହଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଥିଲା ଯେ "ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦାବଳୀ ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସୀମିତ, ଯାହା ରାଜ୍ୟର ମଧ୍ୟ ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, ଏହାର ପ୍ରୟୋଗ କ୍ୱଚିତ୍ ରହିଛି । ଏହି ନିୟମ ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ, ଏବଂ ସାଧାରଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟାପକ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ପ୍ରାକୃତିକ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ, ଯଦି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ନ କରନ୍ତି, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଜାତି ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ, ଯାହା ନିୟମ ପ୍ରୟୋଗ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଏକାଧିକ ପ୍ରଜାତି ଗଠନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । ଯଦି ଉକ୍ତ ବିଧାନରେ "ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ଏକ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି, ତେବେ ସେଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ବଳକା ହୋଇଥିବ; ନ୍ୟାୟାଳୟ ଗୁଡିକ ଯଥାସମ୍ଭବ ଏପରି ଗଠନର ବିରୁଦ୍ଧ କରିବା ଉଚିତ୍ ।

ଯଦିଓ ଏହା ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଏ ଯେ ଆଇନ କେବଳ ଦୁଇଟି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଉପରେ ବିଚାର କରେ, ଯଥା, ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, ଏକ ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଆବାସ ଖୋଜିବା କିପରି ଏକ କେନ୍ଦ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୁହେଁ ତାହା ଦେଖିବା କଷ୍ଟକର । କେନ୍ଦ୍ର ତାଲିକାର ଦଫା 11 "କୂଟନୈତିକ, ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସ ଏବଂ ବାଣିଜ୍ୟ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ" କୁ ସଂସଦର ବୈଧାନିକ କ୍ଷମତା ମଧ୍ୟରେ ଏକ ବିଷୟ ଭାବରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରେ ଏବଂ ସମ୍ବିଧାନର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 73 ଅନୁଯାୟୀ, କେନ୍ଦ୍ରର କାର୍ଯ୍ୟ ନିର୍ବାହୀ କ୍ଷମତା ଏହିପରି ସମସ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବିସ୍ତାର କରିବ । ଏହା କଦାପି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯେ ଏକ ବିଦେଶୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ କୋଠରୀ ସୁରକ୍ଷିତ କରିବା ଦୂତାବାସର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ କରିବା ସହିତ ସମାନ, ଏବଂ ତେଣୁ ଏହା କେନ୍ଦ୍ରର ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଯାହା ପାଇଁ ରାଜ୍ୟ ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ କରିପାରିବ ନାହିଁ । ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ଓକିଲ ଶ୍ରୀ ରାଜିନ୍ଦର ରାଜିନ୍ଦର ନାରାୟଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହା ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ରହିବା ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିବା କେନ୍ଦ୍ର ଉପରେ କୌଣସି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନୁହେଁ, ଏବଂ ଏହା ଏପରି ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, ଯେତେବେଳେ ଆମେ ମନେ ରଖିବା ଉଚିତ ଯେ ଆଧୁନିକ ସମୟରେ ଜଣେ ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର ନିୟମିତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ହେଉଛି ସ୍ୱାର୍ଥ ରକ୍ଷା କରିବା ଏବଂ ରାଜ୍ୟର ବାଣିଜ୍ୟିକ ବ୍ୟାପାରକୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହିତ କରିବା, ଯାହାର ସେ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରନ୍ତି, ଏବଂ ତାଙ୍କର କ୍ଷମତା, ବିଶେଷାଧିକାର ଏବଂ ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଜଣେ ରାଷ୍ଟ୍ରଦୂତଙ୍କ କ୍ଷମତା, ବିଶେଷାଧିକାର ଏବଂ ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଭଳି ନୁହେଁ । ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟରେ ସେ ଅବସ୍ଥିତ, ସେହି ରାଜ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରୁଥିବା ରାଜ୍ୟର ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ବ୍ୟାପାର ହେଉଛି ତାଙ୍କର ପ୍ରାଥମିକ ଚିନ୍ତା । ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ ମୁଖ୍ୟତଃ ନିଜର ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ବ୍ୟାପାର ପ୍ରତି ଆଗ୍ରହୀ ଏବଂ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବିଦେଶୀ ଦୂତାବାସ ଦ୍ୱାରା ନିଜର କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ଦକ୍ଷତାର ସହ ନିର୍ବାହ କରିବା କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହୀ । ଏହି ମାମଲାରେ ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦାବି

1955
ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ
ବନାମ
ଅଲି ଗୁଲସନ
ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି
ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଆୟର

କରାଯାଇଥିଲା, ତାହାକୁ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅଧିକ ବିଚାର କରିବାକୁ ଆମେ ଆଗ୍ରହୀ ।

ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଯେପରି ପୂର୍ବରୁ ଦର୍ଶାଯାଇଛି, "ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ବର୍ଗ ଯାହା ପାଇଁ ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ ଆଇନ ପ୍ରଣୟନ କରିପାରିବ, କାରଣ କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦାବି କିମ୍ବା ଅଧିଗ୍ରହଣ ରାଜ୍ୟ ତାଲିକାର ଦଫା 36 ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର କ୍ଷମତା ମଧ୍ୟରେ ଅଛି ।

ସମ୍ପୃକ୍ତ ପ୍ରଶ୍ନଟିକୁ ଦେଖିବାର ଅନ୍ୟ ଏକ ଉପାୟ ରହିଛି । କୌଣସି ଅଙ୍ଗୀକାରର ତିନୋଟି ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଦିଗ କିମ୍ବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଥାଇପାରେ, ଏବଂ ଏହା ରାଜ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କେନ୍ଦ୍ରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ଏକ ସାଧାରଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପୂରଣ କରିପାରେ । ଯଦିଓ କୌଣସି ବାଣିଜ୍ୟ ଦୂତାବାସର ସଦସ୍ୟଙ୍କ ରହିବା ପାଇଁ କୌଣସି କୋଠାର ଅଧିଗ୍ରହଣକୁ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହ ଜଡ଼ିତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଏ, ତଥାପି ଏହା ଏକ ରାଜ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ସାଧାରଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବନ୍ଦ ହୋଇ ରହିବ ନାହିଁ । ଏହି ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ ମଧ୍ୟ, ଏହି ମାମଲାରେ ଅଧିଗ୍ରହଣ ବୈଧ ଭାବରେ କରାଯାଇଥିବା ଧରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ଉପରୋକ୍ତ କାରଣଗୁଡିକ ପାଇଁ, ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ଖର୍ଚ୍ଚ ସହିତ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ତେନ୍ଦୋଲକରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ପୁନରୁଦ୍ଧାର କରାଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :
କ୍ରିଷ୍ଣା ଦାଶ
ଅନୁବାଦିକା, ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।